



Per la diffusione immediata: 24/06/2018 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA TUTELE PER L'ASSISTENZA SANITARIA PER I NEWYORKESI TRANSGENDER

In previsione della possibile eliminazione di importanti disposizioni della “Legge sull’assistenza sanitaria accessibile”, le agenzie di Stato adotteranno regolamenti che proibiranno agli erogatori di assistenza sanitaria e alle compagnie di assicurazione di discriminare contro i pazienti transgender

Le tutele si basano sull’emanazione da parte del governatore Cuomo dei primi regolamenti della nazione che proibiscono le molestie e le discriminazioni sulla base dell’identità di genere

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi ha annunciato una serie di azioni decise per contrastare i previsti sforzi da parte dell’Amministrazione Trump per legalizzare la discriminazione contro le persone transgender che richiedono di accedere all’assistenza sanitaria. In previsione dell’eliminazione da parte del governo federale di disposizioni chiave della Legge sull’assistenza sanitaria accessibile (Affordable Care Act, ACA), il Governatore ha ordinato al Dipartimento della salute (Department of Health, DOH) dello Stato di New York di emanare regolamenti che vietano agli erogatori di assistenza sanitaria di discriminare contro i pazienti transgender. Il Governatore ha inoltre dato disposizioni al Dipartimento dei servizi finanziari (Department of Financial Services, DFS) dello Stato di New York di emanare regolamenti che espandano l’ambito delle tutele antidiscriminazione per le persone transgender relativamente all’accesso all’assistenza sanitaria, e per emanare una lettera circolare per ricordare ai partecipanti del settore che la discriminazione sulla base dell’identità di genere è già proibita in New York in alcune polizze.

“New York è stato fondato sui principi della giustizia e dell’uguaglianza e non resteremo inermi mentre Washington cerca di revocare i diritti e le tutele faticosamente conquistati”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo.** “Per ogni passo che l’Amministrazione Trump fa all’indietro, New York ne farà due in avanti, e questi regolamenti garantiranno ed espanderanno le tutele per i newyorkesi transgender al fine di contribuire ad assicurare che ciascun residente abbia pari accesso all’assistenza sanitaria.”

L’amministrazione Trump ha proposto di abrogare un regolamento federale che chiarisce che le tutele antidiscriminazione della Legge sull’assistenza sanitaria

accessibile basate sul sesso includono tutele basate sull'identità di genere. L'eliminazione di queste tutele esporrebbe circa 90.300 newyorkesi transgender a una discriminazione iniqua, palese e illegale.

Conseguentemente, il Governatore ha dato disposizioni al Dipartimento della salute dello Stato di emanare un regolamento che richieda a tutti gli ospedali dello Stato di aggiornare le loro dichiarazioni dei diritti del paziente al fine di proibire la discriminazione contro i pazienti transgender. I regolamenti correnti non includono tale requisito. Nel 2016, la Divisione dei diritti umani (Division of Human Rights, DHR) dello Stato di New York ha adottato regolamenti che chiariscono che la Legge per i diritti umani (Human Rights Law) protegge i newyorkesi transgender dalla discriminazione perché la discriminazione sessuale comprende la discriminazione sulla base dell'identità di genere. Il regolamento attuale del DOH si basa sulle azioni precedenti della DHR e le rafforza, richiedendo ora di informare esplicitamente i pazienti sui loro diritti.

Fare clic [qui](#) per visualizzare il regolamento proposto dal DOH.

Inoltre, il Governatore ha dato disposizioni al Dipartimento dei servizi finanziari dello Stato di emanare nuovi regolamenti al fine di espandere l'ambito delle tutele antidiscriminazione per le persone transgender che richiedono di accedere all'assicurazione sanitaria oltre alle precedenti tutele dell'ACA. L'ACA precedentemente proteggeva le persone transgender dalla discriminazione nelle polizze delle assicurazioni sanitarie individuali e di piccoli gruppi, ma non offriva protezione nei riguardi di polizze di grandi gruppi. Oggi, il DFS propone un regolamento che proibisce la discriminazione sulla base dell'identità di genere nell'amministrazione delle polizze di grandi gruppi.

Il DFS sta inoltre emanando una lettera circolare per ricordare ai partecipanti del settore che la discriminazione sulla base dell'identità di genere è già proibita in New York nelle polizze individuali e per piccoli gruppi. Il DFS ha emanato regolamenti nel 2017 per assicurare che il completo raggio di applicazione delle tutele anti discriminazione dell'ACA fosse conservato e protetto in New York, indipendentemente dalle future azioni intraprese dall'amministrazione federale in Washington.

Fare clic [qui](#) per visualizzare la lettera circolare del DFS e [qui](#) per visualizzare il regolamento proposto dal DFS.

Infine, la Divisione dei diritti umani oggi sta diffondendo una scheda informativa per il pubblico per ricordare ai newyorkesi che la Legge per i diritti umani dello Stato di New York si applica specificamente agli ospedali e proibisce la discriminazione sulla base dell'identità di genere. La DHR amministra e fa applicare la Legge per i diritti umani, e qualsiasi persona che ritenga di essere stata discriminata è invitata a contattare la DHR servendosi delle informazioni di contatto elencate qui di seguito.

Fare clic [qui](#) per visualizzare la scheda informativa della DHR.

La discriminazione illegale sulle basi dell'identità di genere da parte di un ospedale potrebbe includere:

- La negazione della parità di accesso a un ospedale sulla base dell'identità di genere della persona;
- L'indicare che le persone transgender non sono benvenute nella struttura;
- Il rifiutare di usare il nome o i pronomi preferiti dalla persona;
- La negazione dell'uso dei servizi igienici o di altri servizi conformi all'identità di genere della persona;
- La minaccia, il bullismo o lo scherno di una persona a causa dell'identità di genere; oppure
- Il rifiuto di trattare una persona transgender perché quella persona si è lamentata della discriminazione.

Il Commissario del Dipartimento della salute, Howard Zucker, ha dichiarato: “Non c'è posto nel sistema di erogazione dell'assistenza sanitaria per discriminazioni di alcun tipo. Lo Stato di New York si schiera con le persone transgender e in opposizione a qualsiasi azione volta a limitare i loro diritti a una pari assistenza medica”.

La Sovrintendente dei Servizi Finanziari Maria T. Vullo ha riferito: “Nessuno dovrebbe essere oggetto di discriminazione o diniego della copertura dell'assistenza sanitaria a causa della propria identità di genere. Con queste nuove misure, il Governatore Cuomo e il DFS stanno ancora una volta dimostrando l'impegno di questo Stato per assicurare che tutti i newyorkesi, indipendentemente dall'identità di genere, ottengano la copertura assicurativa sanitaria di cui hanno bisogno”.

Helen Diane Foster, Commissaria della Divisione dei diritti umani, ha dichiarato: “I newyorkesi transgender meritano lo stesso livello di assistenza medica di chiunque altro. Gli ospedali e il personale sanitario che negano loro l'accesso o che in qualsiasi altro modo li molestano o discriminano saranno perseguiti ai sensi della Legge per i diritti umani”.

Il Senatore Neil Breslin ha commentato: “È estremamente importante che tutti i newyorkesi abbiano accesso ai servizi e alle risorse sanitari. Per assicurare che la prossima generazione di leader prosperi in questo grande Stato, il Governatore Cuomo sta adottando le azioni necessarie che non discriminano, ma garantiscono l'assistenza sanitaria per tutti. Elogio le azioni intraprese oggi, poiché esse getteranno le basi per un domani migliore”.

Il Presidente del Comitato sulle assicurazioni dell'Assemblea (Assembly Insurance Committee) Kevin A. Cahill ha affermato: “Applaudo il Governatore per avere dato disposizioni alle agenzie dello Stato di promuovere regolamenti che tuteleranno il diritto all'assistenza sanitaria per tutti i nostri residenti. New York non discrimina, e scoraggiando le pratiche aziendali ispirate al pregiudizio, richiameremo le compagnie di assicurazione alle loro responsabilità nel fornire servizi e risorse di cui i newyorkesi hanno bisogno per condurre una vita di qualità nell'Empire State”.

La Direttrice esecutiva del Lesbian, Gay, Bisexual & Transgender Community Center di New York City, Glenda Testone, ha affermato: “Applaudo gli sforzi del Governatore per contrastare le dannose azioni che il governo federale ha minacciato di

adottare contro la nostra comunità. Sotto la sua leadership, i newyorkesi non saranno privati dei propri diritti all'assistenza sanitaria e avranno accesso alle risorse e all'assistenza necessarie a condurre vite di qualità nel più grande Stato che esista. Sono orgogliosa del progresso compiuto da New York, e queste azioni oggi si basano sulla storia che questo Stato ha già fatto nell'assicurare la parità per tutti”.

Donna Lieberman, Direttrice Esecutiva della New York Civil Liberties Union, ha osservato: “Queste misure sono un passo importante per assicurare che tutti i newyorkesi possano accedere all'assistenza sanitaria di cui hanno bisogno, indipendentemente dall'identità di genere. Mentre l'amministrazione Trump continua il suo attacco alla dignità e alla salute delle persone trans, New York si è ancora una volta fatta avanti, come è necessario che faccia, per tutelare tutti i newyorkesi”.

La Direttrice esecutiva del New York Transgender Advocacy Group Kiara St. James ha detto: “In New York siamo fortunati ad avere un leader instancabile che ha lottato per i diritti di ogni singolo residente in questo Stato, e questa sua ultima azione assicura che i servizi di assistenza sanitaria di base e critici saranno erogati a tutti, indipendentemente dall'identità di genere. Mi congratulo con il Governatore Cuomo per aver proposto regolamenti che scoraggeranno le pratiche aziendali intollerabili e discriminatorie da parte di compagnie di assicurazione nell'Empire State, e assicureranno a New York un posto come faro di speranza e accettazione per tutti”.

Il Direttore esecutivo di Destination Tomorrow Sean Coleman ha detto: “La dannosa retorica e le crudeli azioni che provengono da Washington sono anti-New York e anti-americane. In New York il Governatore Cuomo ha dimostrato ripetutamente che questo Stato non tollererà giudizi o pregiudizi di alcun tipo, e continuerà ad essere una voce della ragione per assicurare equità e giustizia per tutti. Le azioni intraprese dal Governatore oggi assicureranno che i servizi sanitari siano disponibili per tutti, indipendentemente da ciò che questo governo federale tenterà di fare, e contribuiranno a costruire una comunità migliore e più unita per le generazioni a venire”.

Ciascun newyorkese che ritenga di essere stato oggetto di discriminazione a causa dell'identità di genere può presentare un reclamo alla Divisione dei diritti umani dello Stato di New York. I reclami devono essere presentati alla Divisione entro un anno dal presunto atto discriminatorio. Per presentare un reclamo:

- Visitare il sito Web della Divisione, all'indirizzo www.dhr.ny.gov, e scaricare il modulo per il reclamo. I reclami completati devono essere firmati in presenza di un pubblico notaio e recapitati alla Divisione via e-mail, fax, per posta o di persona. Recarsi in un ufficio della Divisione di persona.
- Contattare uno degli uffici della Divisione, per telefono o per posta, per ottenere un modulo per il reclamo e/o per altra assistenza nella presentazione del reclamo.

In reclamo sarà oggetto di indagine da parte della Divisione, e se la Divisione risconterà una causa probabile di credere che sia avvenuta una discriminazione, la pratica sarà inviata a un'udienza pubblica. Questi servizi non sono soggetti a pagamento di oneri.

Nell'ottobre 2015 il Governatore Andrew M. Cuomo ha introdotto regolamenti attraverso la Legge per i diritti umani dello Stato di New York, che vieta in modo esplicito le molestie e le discriminazioni contro le persone transgender. Questi regolamenti affermano che le persone transgender sono protette ai sensi della Legge per i diritti umani dello Stato; tutti i datori di lavoro pubblici e privati, gli operatori immobiliari, le imprese, i creditori e altri soggetti devono sapere che la discriminazione contro persone transgender è illegale e non sarà tollerata in alcun luogo nello Stato di New York. Questa è stata la prima volta che un Governatore ha emanato regolamenti a livello statale che vietano le molestie e le discriminazioni sulla base dell'identità di genere, sullo status di transgender o sulla disforia di genere.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)